DE
CZ

BEDIENUNGSANLEITUNG
NÁVOD NA POUŽITÍ
LARSTON STUHL
ŽIDLE LARSTON

Allgemeine Gebrauchsanweisung des Produkts
Všeobecný návod na použití výrobku

Bürostühle und -sessel müssen gemäß ihrem Verwendungszweck und mit angemessener Sorgfalt genutzt werden. Die Nutzung des Stuhls auf irgendeine andere Weise (Stehen, Knien, Sitzen auf den Armlehnen etc.) stellt eine Gefahr dar und kann zu einem Unfall führen.
Kancelářské židle a křesla se musí používat v souladu s jejich učením a příslušnou péči. Používání židle jakýmkoliv jiným způsobem (stání, klekání, sedání na opěrkách apod.) je nebezpečné a hrozí úrazem.

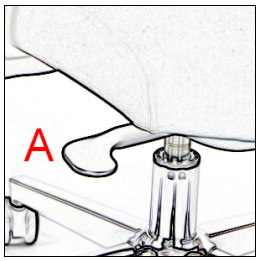
- Höhe und Tiefe der Sitzfläche können an die Körpergröße des Benutzers angepasst werden
  Výška a hloubka sedáku by měla být přizpůsobená výšce uživatele.
- Die Rückenlehne sollte die Wirbelsäule des Benutzers dauerhaft stützen.
  Opěradlo b mělo stále podpírat páteř uživatelem.
- Es werden häufige Positionswechsel empfohlen, bei denen der Stuhl sich mit der Bewegung der darauf sitzenden Person bewegt.
  Doporučuje se časté změny polohy, při čemž se židle hýbe podle pohybů sedícího.
- Beim Beseitigen jeglicher Verunreinigungen vom Überzug sollten nur sanfte Reinigungsmittel verwendet werden.
  Při odstraňování jakýchkoliv znečištění z čalounění je třeba používat pouze jemné čisticí prostředky.
- Zum Reinigen der Plastikelemente sind jegliche Mittel auf Seifenbasis am besten geeignet.
  K čištění plastových prvků jsou nejvhodnější veškeré prostředky na základě mýdla.
- Während der Nutzung des Stuhls entstandene Schäden gelten nicht als Produktmängel.
  echanická poškození vznikla během používání židlí se nepovažují za vady výrobku.
- **ACHTUNG:** jegliche mit dem Austausch mechanischer Teile und Stoßdämpfer verbundenen Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
  POZOR: veškeré opravy spojené s výměnou mechanických části a tlumičů může provádět výhradně odborník.

Gebrauch
Provoz

- Vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Feuchtigkeit schützen.
  Chraňte proti přímému působení slunečního záření, deště a vlhka.
- Bezugsstoff vor solchen Verunreinigungen, wie Fett, Schweiß, Schmierstoff etc. schützen. Im Fall der Verunreinigung sind entsprechende Reinigungsmittel zu verwenden.
  Chraňte látku čalounění proti takovým znečištěním jako: tuky, pot, maziva apod. V případě znečištění použijte vhodné čisticí přípravky.
- Das Produkt sollte mindestens einmal im Jahr gesaugt werden.
  Výrobek by se měl minimálně jednou za rok vyčistit od prachu.
- Den Stuhl auf einer solchen Höhe aufstellen, dass die Armlehnen während des Gebrauchs nicht an die Tisch-/Schreibtischplatte stoßen.
  Žili je třeba umístit v takové výšce, aby během používání opěrek pod ruce neklepaly do o desky psacího stolu/stolu.
- Harte Räder werden für weiche Oberflächen (Teppichböden, Teppiche) verwendet.
  Tvrdá kolečka se používají na měkké povrchy (podlahové krytiny, koberce).
- eiche Räder werden für harte Böden (Paneele, Parkettböden, Fliesen, PVC) verwendet.
  Měkká kolečka se používají na tvrdé podlahy (panely, parkety, dlažbu, PVC).
- Wir empfehlen die Verwendung von Kunststoffunterlagen für den Stuhl zum Schutz von Teppichböden und Bodenpaneelen.
  Doporučujeme používání pod židle podkladů z umělé hmoty, za účelem ochrany krytiny a plovoucí podlahy.

KG

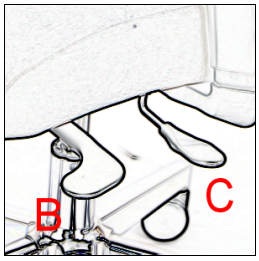
Der Stuhl ist für Personen mit einem Gewicht bis 130 kg und für die Arbeit an 8/24 Stunden ausgelegt.
Židle určené pro osoby s hmotností do 130 kg a k používání po 8/24 hodin.



A – Sitzhöhe
A – Výška sedáku

Senkung der Höhe:
Snižování výšky:
- auf die Sitzfläche setzen
- posaďte se na sedák
- Drücken Sie den Hebel nach unten
- zatlačte páku dolů
- das Loslassen des Hebels auf der gewünschten Höhe stellt die aktuelle Position ein
- pusťte páku v požadované výšce nastaví momentální polohu

Steigerung der Höhe:
Zvyšování výšky:
- vom Stuhl aufstehen
- vstaňte z židle
- Drücken Sie den Hebel nach unten
- zatlačte páku dolů
- das Loslassen des Hebels auf der gewünschten Höhe stellt die aktuelle Position ein
- pusťte páku v požadované výšce nastaví momentální polohu

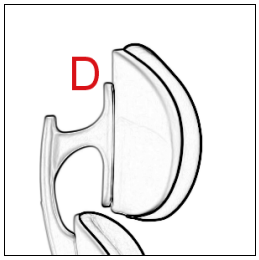


B – Neigungswinkel der Rückenlehne und Sitzfläche
B – Úhel sklonu opěradla a sedáku

Starten Sie den Mechanismus, indem Sie den Hebel nach oben drehen
Spusťte mechanismus otočením páky nahoru
Der SYNCHRO-Mechanismus ist aktiv
Mechanismus SYNCHRO je aktivní
Um die Rückenlehne und den Sitzwinkel in der gewünschten Position zu arretieren, drehen Sie den Hebel nach unten
Chcete-li zaaretovat opěradlo a úhel sedáku v požadované poloze, otočte páčku dolů

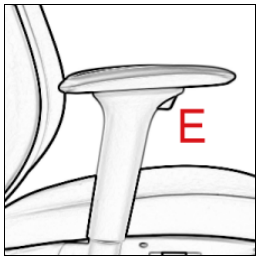
C – Sitztiefe
C – Hloubka sedáku

Auf die Sitzfläche setzen
Posaďte se na sedáku
Hebel nach oben ziehen
Potáhněte páku směrem nahoru
Entsprechende Sitzflächentiefe einstellen
Nastavte příslušnou hloubku sedáku
Das Loslassen des Hebels stellt die aktuelle Position ein
Puštěním páky bude nastavená momentální hloubka



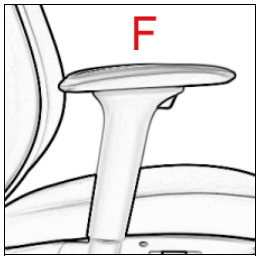
D – Kopfstützenhöhe
D – Výška opěrky hlavy

Kopfstütze greifen und nach oben oder unten verschieben, um die gewünschte Höhe einzustellen
Uchopte opěrku a posunujte s ní nahoru nebo dolů pro dosažení požadované výšky



E – Höhe der Armlehne
E – Výška opěrky ruky

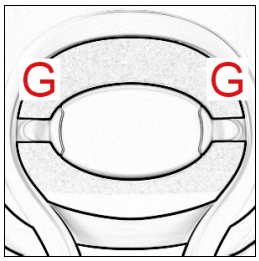
Ziehen Sie den Knopf unter der Armlehnenabdeckung nach oben
Zvedněte tlačítko umístěné pod krytem loketní opěrky
Gewünschte Höhe einstellen
Nastavte požadovanou výšku
Knopf loslassen
Uvolněte tlačítko



F – Einstellung der Armlehnenauflage
F – Nastavení horní části opěrky

Greifen Sie die Auflage und schieben Sie sie nach vorne oder nach hinten, um die optimale Lage einzustellen
Uchopte horní část opěrky a posunujte ji dopředu nebo dozadu pro nastavení optimální polohy

Greifen Sie die Auflage und drehen Sie sie nach links oder nach rechts, um die optimale Lage einzustellen
Uchopte horní část opěrky a otáčejte ji doleva nebo doprava pro nastavení optimální polohy



G – Höhe der Lendenstütze
G – Výška křížové podpěry

Mittleres Element der Lendenstütze mit beiden Händen an seinen Enden greifen
Uchopte střední prvek křížové podpěry oběma rukama na jeho koncích
Zum Einstellen der richtigen Höhe Element gleichmäßig nach oben oder nach unten verschieben
Pro nastavení vhodné výšky posunujte tento prvek nahoru nebo dolů